



Racines de Ciel

Scènes méditerranéennes

Ajaccio

2 et 3 septembre 2016

Grande Galerie du Musée Fesch

Colloque littéraire

France - Italie - Liban - Maroc - Turquie

Trop émue pour m'exprimer en ouverture de cette édition de Racines de Ciel dans un contexte national et international si difficile, j'ai choisi d'emprunter au théâtre un texte pour dire mon sentiment :

*nous commençons nos vies la poitrine gonflée de rêves
les rêves ne sont pas dans les têtes
mais dans les poitrines
les poitrines sont gonflées de rêves
il faut regarder les poitrines oui des jeunes gens et des jeunes
filles pour voir comment le rêve est ce battement ce souffle dans
la poitrine
respirer c'est à dire vivre
c'est accomplir son rêve devant soi
celui de l'homme créatif qui ressent et dit je veux
je suis cet homme créatif
nous avons été ces personnes créatives
nous n'avons jamais lâché
nous n'avons jamais dévié nos chemins
nous nous sommes toujours tenus droits et nous n'avons
mangé dans la main de personne
pourtant il y a dans ma poitrine un feu de corail brisé un
chagrin un gâchis
la modernité nous aura fait croire que l'on pouvait s'échapper
se moquer de la continuité applaudir aux ruptures
croire que l'histoire était morte
l'histoire n'est pas morte
elle va nous réveiller (...)
levez-vous
levez-vous
réveillez-vous jeunes gens
jeunes gens
jeunes gens
réveillez-vous levez vous
il faut recommencer le monde
l'histoire non n'est pas morte
elle va nous réveiller*

Répétition, Pascal Rambert, éd. *Les Solitaires intempestifs*

Mychèle Leca
Chef de projet



Depuis leur création il y a sept années, les rencontres littéraires Racines de Ciel réunissent des intervenants prestigieux qui ont en commun l'amour de la littérature. Au fil du temps, elles se sont imposées comme un événement majeur de notre paysage culturel insulaire.

En tant que Maire, c'est un grand bonheur et une fierté de voir Ajaccio au cœur de projets ambitieux comme celui de Racines de Ciel qui s'inscrit totalement dans la nouvelle impulsion que j'ai souhaité donner à la Ville et participe pleinement de son rayonnement culturel.

L'édition 2016 s'annonce particulièrement riche puisque ce ne sont pas moins de cinq pays qui seront réunis dans notre ville : la France, l'Italie, le Liban, le Maroc et la Turquie. C'est donc une manifestation résolument ancrée dans la Méditerranée qu'a réussi à créer Mychèle Leca, et il me tenait particulièrement à cœur de la soutenir.

En effet, la Méditerranée est le point de rencontre entre l'histoire et la modernité, et nous, Corses, sommes au cœur de cet espace de vie. Notre île doit donc pleinement jouer son rôle de centre névralgique, et la culture est le vecteur idéal pour croiser les réflexions, faciliter les échanges entre les peuples et construire des projets communs.

Laurent Marcangeli
Député-maire d'Ajaccio

*« Si l'on confiait l'union de la Méditerranée à des artistes, elle se ferait.
Les écrivains sont des gens de la paix,
La Méditerranée peut être un lieu de résistance.
La Corse pourrait recueillir tous les artistes en quête de patrie,
tous les rêves de paix et de fraternité. »*

Jean-Noël Pancrazi - Ajaccio/Madrid 2013

Résolument placées sous le signe de l'ouverture depuis leur création, en 2009, les rencontres littéraires Racines de Ciel concrétisent leur ancrage en Méditerranée.

Elles concourent au rayonnement de la Corse, et dès 2013, auteurs espagnols puis libanais participent, à Ajaccio, aux rencontres en apportant leurs contributions aux débats autour de thématiques telles que « *Si Babel m'était conté* » ou « *Ecrire ou réinventer les mythes.* »

Ces échanges se poursuivent avec des écrivains corses à Madrid (Circulo de Bellas Artes, 2013), à Beyrouth (Salon du Livre de Beyrouth, 2014), à Alger (FELIV - Festival de la littérature et du Livre Jeunesse, 2015) et à Tunis à l'invitation du gouvernement tunisien (Salon du Livre, 25/26 mars 2016).

Au fil des rencontres, des déplacements dans les pays du bassin méditerranéen, des échanges avec les *auteurs* et les acteurs du livre (auteurs, éditeurs, libraires, lecteurs...), un réseau de réflexion prend forme sous l'impulsion de Mychèle Leca.

*Et c'est ainsi qu'autour du livre et au nom de l'ouverture,
cinq pays se rejoindront en Corse, l'île-capitale en
Méditerranée. France, Italie, Liban, Maroc et Turquie
seront réunis dans la Grande Galerie du Musée Fesch,
à Ajaccio, les 2 et 3 septembre 2016.*

« La Méditerranée n'est pas un lieu où l'identité est confortable »

Alexandre Najjar - Ajaccio/Beyrouth 2014

Organisé dans le cadre prestigieux de la Grande Galerie du Palais Fesch, en entrée libre, *Scènes méditerranéennes* est un colloque littéraire Racines de Ciel, inédit en Corse.

12 *personnalités-références* issues de cinq pays y participent.
Ensemble, en présence du public,

elles interrogent différentes thématiques :

GRANDIR EN MÉDITERRANÉE

ÉCRIRE - ET NE PAS ÊTRE ENTENDU

CROIRE - LA RELIGION DE L'AUTRE

PARLER - LE FRANÇAIS, LANGUE D'AVENIR ?

Après cet acte exemplaire posé en Corse en septembre 2016, la vocation de l'action est de vivre en Méditerranée, de s'étendre à d'autres pays afin de développer les prises de contact, de faire mûrir la réflexion, de générer des projets communs transfrontaliers contribuant ainsi au tissage d'un réseau culturel méditerranéen qui transcenderait les clivages.

*Vers la construction d'un cercle vertueux
de réflexion dont la Corse serait la base...*

« L'écriture amène à s'ouvrir : je deviens l'autre »

Jean-Baptiste Predali - Ajaccio/Beyrouth 2014

Racines de Ciel - Scènes méditerranéennes

COLLOQUE LITTÉRAIRE

En présence d'Ysabelle LACAMP
Co-fondatrice des rencontres littéraires
Racines de Ciel.

AJACCIO
Musée Fesch
2 et 3 septembre 2016

Vendredi 2 septembre à 18h30

Conférence de **Daniel RONDEAU**,
journaliste, écrivain, éditeur et diplomate (Ambassadeur de France et ambassadeur auprès de l'UNESCO).
Présentation **Robert Colonna d'Istria**

Samedi 3 septembre

DEUX TEMPS DE DÉBATS

Présentation **Albert Dichy**

On évoque

GRANDIR EN MÉDITERRANÉE

ÉCRIRE - ET NE PAS ÊTRE ENTENDU

Avec **Hind DARWISH**, **Isabelle FERRACCI**
et **Michel BARAT**

et avec **Angela BIANCOFIORE**, **Siham BOUHLAL**,
Alain DI MEGLIO et **Issa MAKHLOUF**

Médiation assurée par **François-Xavier Renucci**

Pause

On poursuit avec

**CROIRE - LA RELIGION
DE L'AUTRE**

**PARLER - LE FRANÇAIS,
LANGUE D'AVENIR ?**

Avec **Timour MUHIDINE** et **Benjamin STORA**
et avec **Driss KHROUZ**,
Alexandre NAJJAR et **Jean ROUAUD**

Médiation assurée par **François-Xavier Renucci**

Séances de signatures après les débats organisées par La Librairie La Marge

De 17h
à 19h

De 20h30
à 22h30

LES INVITÉS



Michel BARAT,
philosophe, ancien recteur
de l'académie de Corse.



Angela BIANCOFIORE,
écrivain, essayiste,
spécialiste de la relation
écologie-littérature.
-Italie-



Siham BOUHLAL,
poète, traductrice de l'arabe
classique et médiéval.
-Maroc-



Hind DARWISH,
éditrice de L'Orient des
Livres, coordinatrice du
mensuel L'Orient Littéraire
à Beyrouth.
-Liban-



Daniel RONDEAU,
journaliste, écrivain, éditeur et diplomate français
Prix Paul Morand de l'Académie française
(Ambassadeur de France et ambassadeur auprès de l'UNESCO).



Alain DI MEGLIO,
poète, nouvelliste,
professeur des universités
en langue et culture corses,
directeur du CCU Università
di Corsica Pasquale Paoli.



Isabelle FERRACCI,
directrice du centre du Sport
et de la Jeunesse de Corse.



Driss KHROUZ,
docteur en économie et gestion,
enseignant et chercheur,
ancien directeur de la
Bibliothèque Nationale du
Royaume du Maroc à Rabat.
-Maroc-



Issa MAKHLOUF,
écrivain, poète, directeur
de l'information à
« Radio-Orient ».



Timour MUHIDINE,
écrivain, traducteur et
professeur de linéature
turque contemporaine à
l'INALCO Institut national
des langues et civilisations
orientales.
-Turquie-



Alexandre NAJJAR,
écrivain, directeur du
mensuel L'Orient Littéraire
à Beyrouth.
-Liban-



Jean ROUAUD,
écrivain, Prix Goncourt
en 1990 pour Les Champs
d'Honneur, co-directeur
avec Michel Le Bris du
collectif Gallimard Pour
une littérature Monde.



Benjamin STORA,
historien, écrivain, président
du musée de l'Histoire de
l'Immigration, spécialiste
de la Guerre d'Algérie et de
l'histoire du monde arabe.

LES MÉDIATEURS



Albert DICHY,
écrivain, conseiller Méditerranée
de Racines de Ciel, directeur de l'IMEC
Institut mémoires de l'édition contemporaine.



Robert COLONNA D'ISTRIA,
écrivain et journaliste, auteur
d'ouvrages d'analyse historique
et chroniqueur.



François-Xavier RENUCCI,
écrivain, professeur
de lettres modernes,
commentateur littéraire.

Un grand merci à **Philippe Costamagna**,
Conseiller des musées de la ville d' Ajaccio,
et à **Marie-Laure Mosconi**, *secrétaire générale*
ainsi qu'à l'équipe du Musée Fesch pour leur accueil,
et leur attention tout au long de l'année.

Nous remercions tout particulièrement
Laurent Marcangeli, *député de la 1^{ère} circonscription de la Corse du Sud*,
Yves Pozzo di Borgo, *sénateur de Paris*
et **Pouria Amirshahi**, *député de la 9^{ème} circonscription des Français à l'étranger*,
pour leur amitié et leur soutien.

Avec le soutien de l'Institut Culturel Italien de Marseille.
et de la SOFIA, Société Française des Intérêts de l'Auteur et de l'Écrit.

Toute notre reconnaissance à **Christine Estève**,
amie fidèle de Racines de Ciel, dont l'œuvre illustre notre projet
ainsi qu'à **Isabelle Ruault** pour son affectueux soutien.
Et enfin, à **Dominique Memmi**, **Marie Romani**, **Antonia Bozzi**, **Bernadette
Debroas**, **Vannina Ferrari**, notre amitié pour leur présence à nos côtés.



Association Via Grenelle

France Vidal, *présidente*

Caroline Gonzalez, *trésorière*

Racines de Ciel

Mychèle Leca, *chef de projet*

Dominique Peduzzi Mariani,
consultant

Cyril Claus, *régie générale*

Antoine Figarella, *régie technique*

racinesdeciel.blogspot.com



Racines de ciel

Renseignements : 06.16.91.89.92



PALAIS FESCH
MUSEE DES BEAUX-ARTS



LANCEL

